



# PREMIOS CUBADISCO 2009

Pág. 1-7

diario de  
CUBADISCO  
2009 **2/9**



Primer Premio del Concurso de Dibujo Infantil  
RAYDEÉ ALEJANDRO RODRÍGUEZ  
5to. grado  
Escuela Calixto Sánchez White  
San Miguel del Padrón



## GRAN PREMIO Y PREMIO EN LA CATEGORÍA CANCIONÍSTICA



Por **GRIZEL HERNÁNDEZ BAGUER**

Hay fonogramas que llegan a ser valiosos de manera excepcional por muchas razones, y se convierten en ese "algo" que se conserva con mucho amor. Sin duda, *Gracias*, CD de inigualable exquisitez que regala nuestra Omara Portuondo un en su más reciente suceso fonográfico, se presenta como una obra que merece todos los honores y, por demás, el bien merecido Gran Premio de CUBADISCO 2009, compartido

con otro grande de nuestra música, Juan Formell y Los Van Van.

Como un íntimo tributo a sus sesenta años de presencia artística, Omara, "a solas", disfruta y nos hace disfrutar en este disco de canciones que ama y retoma con nuevos arreglos, o aquellas que siempre quiso hacer, como bien rezan las notas de su puño y letra que acompañan la presentación de los textos del bien pensado diseño de Tomás Miña, al que se suman, para secundar la perfección de tal producto, hermosas fotos que repasan la vida y obra de la artista.

Este álbum es testimonio nuevamente de la madurez interpretativa de Omara, por mostrar la diversidad de estilos y maneras de cantar, lo que ya se ha hecho recurrente desde sus multipremiadas producciones *Buenavista presenta a Omara Portuondo y Flor de amor*.

En esta ocasión vuelve "La diva del Buenavista" a reafirmar sus condiciones de extraordinaria vocalista de profunda cubanía, al consagrar trece propuestas que redescubren, desde una sonoridad contemporánea, algunos de los temas que se han convertido en iconos en su voz –"Vuela, pena", "Cuento para un niño", "Lo que me queda por vivir"– y otros inéditos que también aborda con el alto vuelo poético al que nos tiene acostumbrados.

Como producto artístico este registro posee, entre sus virtudes, un valioso staff de músicos nuestros y de otras regiones, que se unen para dar un toque singular a cada tema, con una exclusiva mezcla de cubanía y universalidad, de tradición y contemporaneidad. El discurso fonográfico es magnificado por la delicada sutileza de los arreglos e instrumentación, así como por la excelencia del proceso de grabación, mezcla y masterización, que sumó el trabajo realizado en varios estudios.

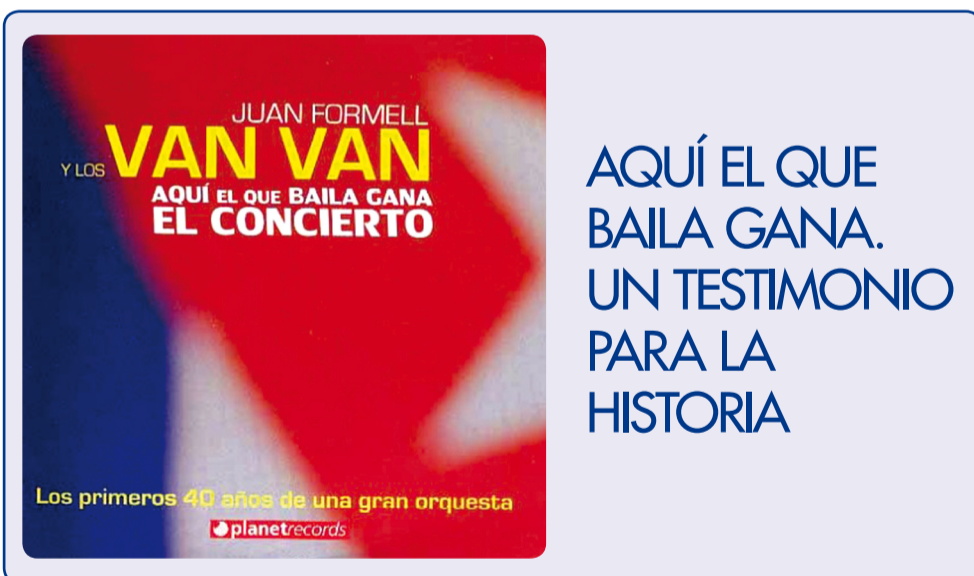
Con el sello discográfico *Montuno Producciones* y la producción de Ale Siquiera y Swami Jr., músicos de la talla del reconocido

multinstrumentista y cantante Richard Bona, el pianista cubano Roberto Fonseca, el compositor y bajista uruguayo Jorge Drexler –que firma y acompaña la canción que titula el disco, compuesta especialmente para Omara–, Avishai Cohen, Trilok Gurtu y Andrés Coayo, junto a la puntual intervención de Chuchó Valdés, Cachaito López y Jorge Chicoy, o las voces de Chico Buarque y Pablo Milanés, intervienen por cortesía en la realización de esta propuesta discográfica y dan maestría y valor estético a cada una de las interpretaciones.

Este registro logra su unidad dramática desde la presencia de la canción y revela esa Omara nutrida de filin, que va más allá del decir de cada texto, para añadir sus propias emociones y ofrecer un resultado de profundo concepto artístico y sonoro. Destacan, entre otras propuestas, "Yo vi", "Qué será", "Ámame como soy", "Rabo de nube" y "Nuestro gran amor", así como las versiones de dos clásicos en los que propone un delicado juego de ternura: "Cachita", con a su nieta Rossio, y "Drume, negrita", junto a Richard Bona, como tema conclusivo.

Sin duda, *Gracias* deviene una joya en el actual panorama discográfico cubano. Por eso y por mucho más, como bien firmara Omara en este excepcional CD, le devolvemos las "infinitas gracias por tanto en tanto tiempo".

## GRAN PREMIO Y PREMIO EN LAS CATEGORÍAS TESTIMONIO, GRABACIÓN EN VIVO, CONCIERTO AUDIOVISUAL Y CD-DVD



Por **NERIS GONZÁLEZ BELLO**

Todo producto discográfico, sonoro o audiovisual, constituye parte importante de la memoria histórica de un pueblo. Así lo es la nueva entrega que pone a nuestra consideración Juan Formell y Los Van Van, con el título *Aquí el que baila gana. El concierto*.

La propuesta es doble tributo: en primer lugar, a los cuarenta años de existencia de una orquesta decana de lo popular bailable. En segundo lugar, y no menos importante, a la música cubana, a los múltiples procesos que en ella se generan y que han encontrado

amparo, de uno u otro modo, en esta emblemática agrupación.

Se trata de un CD doble + DVD que producen en conjunto la Egrem y Abdala, donde quedan registradas las memorias del concierto que esta orquesta realizara en el Teatro Karl Marx como celebración por su cumpleaños 40, y que el ingenio de los Bárcaga (padre e hijo) dejó perpetuado en una magnífica grabación, con todos los retos que supone el registro de un concierto en vivo. La realización audiovisual, liderada por Ian Padrón, constituye el resultado excepcional de un trabajo consensuado, en el que la esce-

nografía, la fotografía y el diseño de luces se erigen en elementos que reflejan un pensamiento coherente, con un concepto novedoso y osado, y comunión de criterios entre el diseño interior y exterior.

La ocasión sirvió de pretexto para un histórico reencuentro, pues a los actuales integrantes se sumaron los vanvaneros de otrora, que, en conjunto, sentaron estilo y contribuyeron a la sedimentación del songo como género musical cubano. César "Pupy" Pedrosa, José Luis Quintana "Changuito", Orlando Canto "El viejo espigón", Pedrito Calvo, Gerardo Miró, Fernando Leyva, Jesús Linares, Mayito Valdés, Joel Driggs y Armandito Cuervo (quien hizo su última actuación en este escenario) fueron convocados por "el tren" para ese concierto memorable. Su presencia estimuló los resortes internos de un público heterogéneo, fiel seguidor de la orquesta. Esto, unido a la interacción por primera vez con Pancho Amat (tres) y Elmer Ferrer (guitarra eléctrica) en un derroche de solos magistrales, y con el grupo de rap Clاندestinos, hizo de este espectáculo un suceso irreplicable, de inestimable valor testimonial.

Mención especial merece la selección del repertorio. A través de los dieciséis temas recogidos en estos fonogramas, Juan Formell nos propone un recorrido por cuarenta años de música, y retoma piezas puntuales que marcaron hitos en la historia de Los Van Van, algunas de las cuales son rescatadas exclusivamente para esta ocasión.

Las revisitaciones no se limitaron al mero hecho reproductivo, sino que nos llegan en nuevas versiones, donde el discurso original es revitalizado y, en consonancia con el estilo que desde siempre los ha caracterizado, ofrecen una dualidad entre lo tradicional y lo contemporáneo. "El baile del buey cansa'o" es tal vez el ejemplo más ilustrador en este sentido, pues la originaria mezcla entre los tópicos de la conga y el songo se entrecruza con el rap, amén de otros guiños, en una propuesta transgresora en su totalidad. Ello ofrece notable variedad genérica al espectáculo, pues, si bien el songo es intergenérico por naturaleza, el modo en que estas influencias y conexiones se concretan varía a través de las décadas. Así, en este discurso vanvanero, dialogan el bolero-chá, la rumba, la ranchera-son, el rock, el rap, el merensongo y el pop, tomando siempre el songo como género base.

A esta producción discográfica, se suma una excelente dramaturgia que cuida los climas y anticlimas a través de un ordenamiento lógico y coherente del repertorio, ya favorecido de antemano por los arreglos y orquestaciones.

Tantos valores concentrados en un único producto sólo podían hacer de este el más premiado en el presente certamen, condición que acuñó con el Gran Premio CUBADISCO 2009 junto a Omara Portuondo. *Aquí el que baila gana* es, sin lugar a duda, uno de los más valiosos testimonios de la discografía cubana. ☐



# CUBADISCO

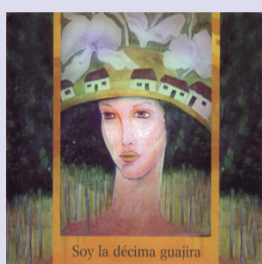
## PREMIOS 2009

### Antología



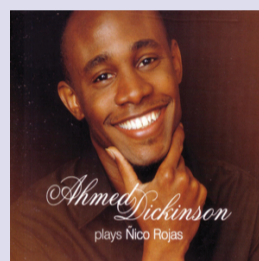
**Casa de la Trova**  
Selección y compilación:  
Enrique Díaz Vázquez  
EGREM

### Música folclórica



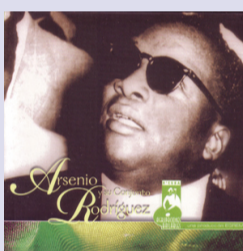
**Soy la décima guajira**  
Varios  
EGREM

### Solista concertante



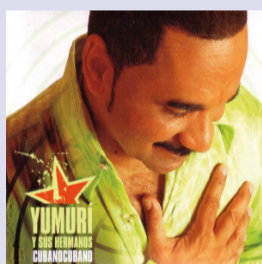
**Ahmed Dickinson  
plays Nico Rojas**  
Ahmed Dickinson  
Cubafilin Records

### Archivo



**Arsenio Rodríguez  
y su Conjunto**  
Colección Agrupaciones  
bailables de Cuba  
Selección y compilación:  
Jorge Rodríguez  
EGREM

### Música popular bailable



**Cubano cubano**  
Yumuri y sus Hermanos  
Bis Music

### Música de concierto



**Clásicos cubanos  
del siglo XIX**  
María Elena Mendiola  
Producciones Colibrí

### Compilación

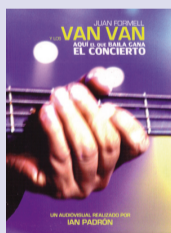


**15 años locos por la música.**  
Bis Music  
Selección y compilación:  
José Manuel García  
Bis Music

### Jazz

### Música de cámara

### Testimonio



**Aquí el que baila gana**  
Juan Formell y Los Van Van  
EGREM / Unicornio



**Venir al mundo**  
Ernesto Vega  
Producciones Colibrí



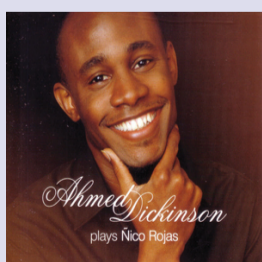
**Pedro Bermúdez. Música  
en la Catedral de  
Guatemala siglo XVI**  
Ars Longa  
Oficina del Historiador

### Música popular tradicional



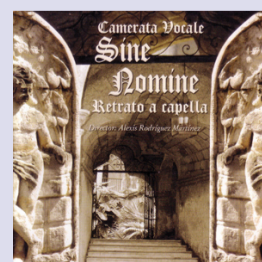
**Oye mi voz**  
Típico de Sonas  
Ahí Namá Music

### Música instrumental



**Ahmed Dickinson  
plays Nico Rojas**  
Ahmed Dickinson  
Cubafilin Records

### Música coral



**Retrato a capella**  
Camerata Vocale  
Sine Nomine  
EGREM



## Música lírica



**Lucy Provedo  
canta a Lecuona**  
Lucy Provedo  
EGREM

## Fusión



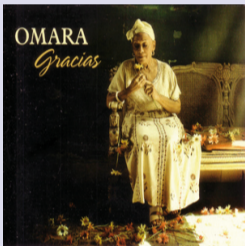
**Señales**  
M Alfonso  
EGREM

## Cuentos infantiles



**Cazadores de  
cuentos III**  
Kiki Corona  
EGREM

## Cancionística



**Gracias**  
Omara Portuondo  
Montuno Production

## Rock



**La evolución**  
David Blanco  
Bis Music

## Crónicas humorísticas



**Crónicas**  
Jorge Díaz  
EGREM

## Feeling



**Más allá de todo**  
Pablo Milanés  
y Chucho Valdés  
PM Records  
Bis Music

## Reguetón



**Lo mejor que  
suena ahora**  
Gente de Zona  
Planet Records /  
Bis Music

## Ópera prima



**Raíces en colores**  
Ariel Brínguez  
Producciones Colibrí

## Trova



**Antología  
Del verso a la canción**  
Varios  
Centro Pablo de la  
Torriente Brau

## Compilación música infantil



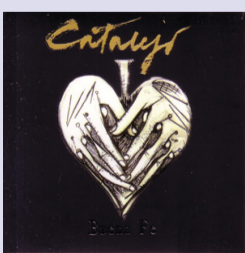
**Música infantil.  
Vol. III y IV**  
Selección y  
compilación:  
Élsida González  
EGREM

## Concierto audiovisual



**Aquí el que  
baila gana**  
Juan Formell y  
Los Van Van  
Ian Padrón  
EGREM / Unicornio

## Trova-pop-rock



**Catalejo**  
Buena Fe  
EGREM



## CD-DVD



**Aquí el que baila gana**  
Juan Formell y  
Los Van Van  
Ian Padrón  
EGREM / Unicornio

## Videoclips



*"Revolución"*  
Amigos. Raúl Paz  
Orlando Cruzata /  
Rudy Mora /  
Lester Brito  
Sandalia Music  
Bis Music

## Grabación



*Solo tú y yo*  
Giraldo Piloto  
y Klimax  
Ahmed Fernández /  
Orestes Águila  
Bis Music

## Banda sonora



*Los dioses rotos*  
Juan Antonio Leyva /  
Magda R. Galbán  
ICAIC

## Videoclips infantiles



*Pubertad*  
Ernesto Piña  
Estudios de Animación  
ICAIC

## Grabación en vivo



*Aquí el que baila gana*  
Juan Formell y  
Los Van Van  
Maykel Bárzaga /  
Maykel Bárzaga Jr.  
EGREM / Unicornio

## Multimedia

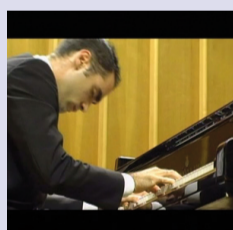


*Arnaldo Rodríguez  
y su Talismán*  
Arnaldo Rodríguez /  
Rafael Olivera /  
Elier Rivero Pérez  
EGREM

## Notas discográficas

## Diseño

## Documental



*Marcos Madrigal.  
In crescendo*  
Gloria Argüelles  
ICAIC



*Antología del  
verso a la canción*  
Varios  
Rita del Prado  
Centro Pablo de  
la Torriente Brau

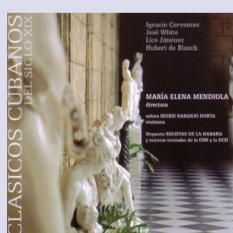


*Venir al mundo*  
Ernesto Vega  
Nelson Ponce /  
Káloian  
Producciones Colibrí

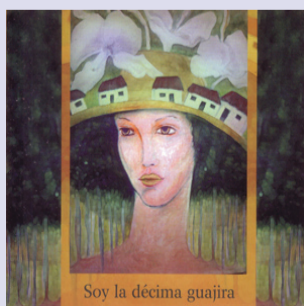
## Notas musicológicas

## Diseño DVD

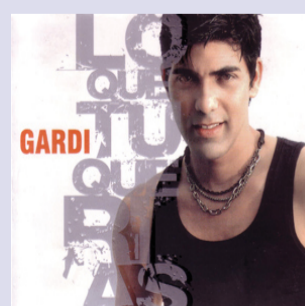
## Making off



*Clásicos cubanos del siglo  
XIX / María Elena Mendiola*  
Marcelo Martín /  
Daniel Díez Jr.  
Producciones Colibrí



*Soy la décima guajira*  
Varios  
Sonia Pérez Cassola  
EGREM



*Lo que tú querías*  
Gardi  
Tomás Miña /  
Alejandro Pérez  
EGREM



# CON SABIDURÍA DE FILÓSOFO ANTIGUO



## Acerca del quehacer multifacético del maestro Frank Fernández, Premio al Productor



Por **MARÍA ELENA MENDIOLA**

Incursionar con igual éxito en la interpretación clásica y en la enseñanza del piano, conocer las fuentes de nuestra canción tradicional y saber llevarlas con fidelidad a ese instrumento, lo mismo a solo que acompañando a alguna de sus más genuinas intérpretes; sintonizar con el discurso de la Nueva Trova y en especial con las canciones de Silvio y Pablo; saber ejecutar un “solo” sonero en el más puro estilo, a lo Lili Martínez, y dar por buena o mala cada toma hecha en el estudio de grabaciones a los muchachos de Adalberto Álvarez cuando allá por los 80 grababan en los estudios Areíto de la Egrem *Esperando que vuelva María*, son menesteres todos tan heterogéneos y en los que alcanzar la maestría en alguno de ellos es algo que po-

cos consiguen. Y ese algo, a la manera de los filósofos antiguos –suma de matemáticos, físicos, astrónomos y otras ciencias del conocimiento– lo ha alcanzado Frank Fernández a lo largo de décadas de incansable labor.

Desbrozando ese camino enumerado a vuelo de pájaro, recuerdo aquel concierto junto a la camerata Brindis de Salas en la sala Covarrubias del Teatro Nacional, donde escuchamos, envueltas en la etérea sonoridad de una orquesta de cuerdas, las canciones antológicas de Silvio –antología breve diríamos, de acuerdo con todo lo que hizo después–, con arreglos de Frank. Comenzaba a revelarse el que luego se convertiría en el autor y orquestador de las bandas sonoras de *La gran rebelión* y *Tierra brava*. A la vez, se destacaba el orquestador y productor musical de *Días y flores*; qué

manera de soñar, de tener fe, en suma, de CREER, al escuchar hasta la saciedad “Esta canción”, “Sueño con serpientes”, “El Mayor”, acompañada la primera por un solo de piano que suelo poner a mis estudiantes como ejemplo perfecto entre forma y contenido. Después vendrían los arreglos de temas como “Canción por la unidad latinoamericana”, de Pablo, o el magnífico disco producido en los 80 al grupo matancero Nuestra América.

Más tarde llegarían desafíos tan serios para un pianista “clásico” oriundo de las tierras del oriente cubano: producir más de un disco a Adalberto Álvarez y otro a Celina González.

De una experiencia a la otra nacían proyectos de mayor envergadura, siempre con la complicidad de los músicos de la Brindis de Salas, y en ocasiones contando con intérpretes de lujo como el violinista ruso Nikolai Fadiev en el “Tema de amor”, de *La gran rebelión*; el también violinista Alfredo Muñoz en el tema de presentación de *Tierra brava*, y el cello de Alina Neira en “Te amaré”, de Silvio.

Nuevas aristas enriquecieron las incursiones de Frank en la composición de música incidental: las bandas sonoras de la serie promocional de los más importantes pintores cubanos: *Mirarte*, de la realizadora Raisa White.

Paralelo a todo esto, realizaba importantes fonogramas con repertorio clásico para piano, que vieron la luz en placas de acetato, laureados algunos en su momento con el Premio Egrem –antecesor del CUBADISCO– como *Lecuona-Gershwin*, o esa integral –grabación de referencia obligada– de las *Danzas cubanas de Ignacio Cervantes*, realizada en los años 70, o las más recientes producciones también en la Egrem, de las *Sonatas para piano de Beethoven*, dos volúmenes que deberán ser completados por un tercero, en la que obró en dualidad de funciones: artista y productor, asumiendo así el difícil reto de ser “juez y parte”, labores que sólo los más altos nombres de nuestra música –Chucho Valdés, Leo Brouwer o Juan Formell– son capaces de asumir también.

En materia de acompañamiento con piano de la mejor canción lírica cubana,

recuerdo el fonograma realizado en años recientes, siempre con nuestra más antigua disquera, junto a la soprano Bárbara Llanes: *Amor y dolor*.

En el presente CUBADISCO, la Egrem se ha privilegiado nuevamente con otro fonograma de lujo: *Dos trovadores*, en compañía de ese artista extraordinario que es el cantante puertorriqueño Danny Rivera. El disco, para poner de acuerdo a todos los tipos de oyentes en que se trata de una joya de la discografía, posee una inmejorable selección del repertorio, con temas antológicos de nuestra trova tradicional, del filin y la mejor canción puertorriqueña, y nombres imprescindibles como Manuel Corona, Sindo Garay, Rafael Hernández y Pedro Flores.

Hubiera bastado la sola participación de estos dos artistas y su re-crear de cada tema para sumirse en la burbuja de vivencias que su escucha produce cuando la interpretación es verdadera. Sin embargo, Frank reclamó la presencia de otros grandes músicos que ponen cada uno su nota de excepción: el tres de Pancho Amat; las manos de seda del gran conguero Tata Güines; el laúd de Bárbaro Torres; la voz de Adriano Rodríguez, decano de trovadores; el cello de Alina Neira; y la gran sorpresa: la voz de la pianista Liana Fernández en “Mi ayer”, de Níco Rojas. No se trata de añadidos arbitrarios: la trova es algo que le va muy de cerca a Frank y él sabe qué ingrediente necesita cada tema, cosa que sólo saben los productores más avezados, pues un timbre de más o de menos puede falsear o desvirtuar un género cuando se intenta especular sin conocer bien el terreno que se pisa.

Y he ahí justo lo que lo acerca a esa suma de científicos y humanistas que eran los filósofos de la antigüedad: hombres que exploraban todas o casi todas las ramas del conocimiento de su tiempo, tarea que muchos de sus más grandes contemporáneos no pudieron hacer; algunos sólo escribieron teatro, como Eurípides; otros sólo esculpieron, como Fidias. Son dones que se traen y que sólo los espíritus más inquietos y buscadores consiguen. El hacerlos fructificar es algo que ha logrado Frank Fernández a la manera de los filósofos antiguos. ☐



# AGUAS REVISITADAS

## Amaury Pérez Premio al Compositor

Por **LUCÍA IVONNE RODRÍGUEZ ESPLUGAS**

Para la privilegiada generación de los 60, *Aguas revisitadas* fue una especie de código obligatorio y placentero, como paradigma del gran decenio de la nueva canción cubana, porque si bien es cierto que su nacimiento fue en 1979, su amplia difusión transitó la década del 80 hasta bien entrada su segunda mitad.

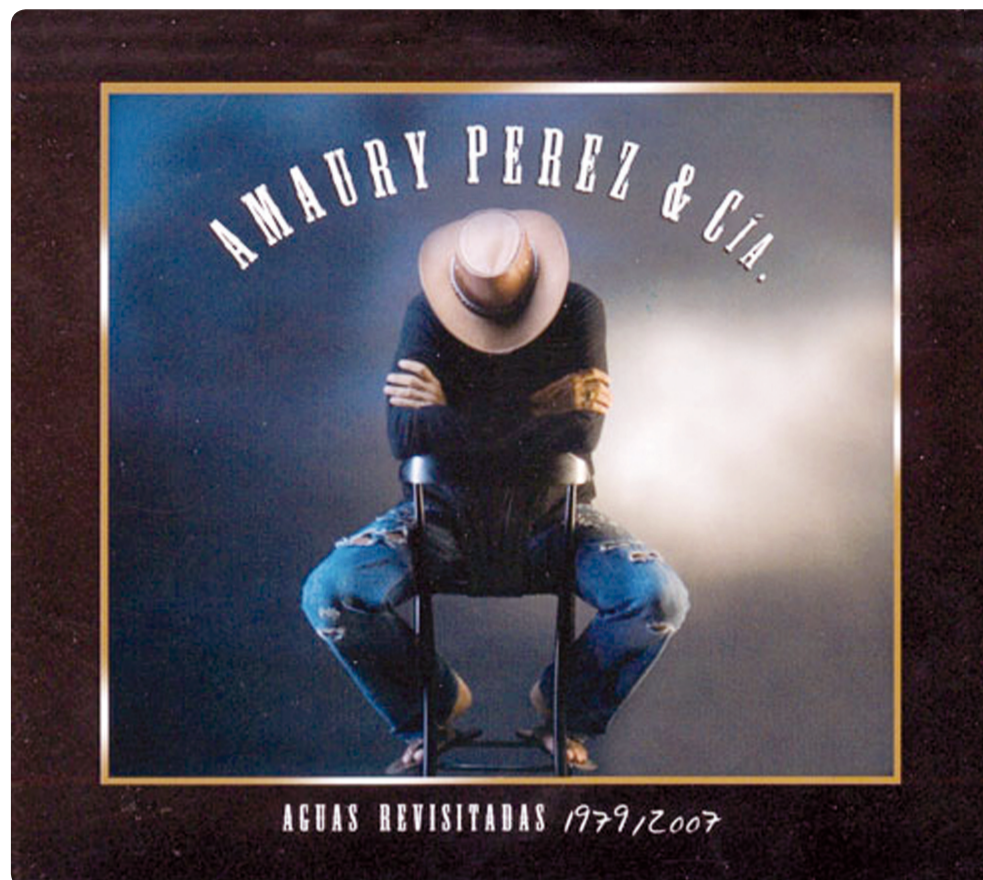
La *revisitación* es, a las generaciones actuales, una especie de regalo que, con suerte, podrán sazonar con valiosos ingredientes: el hacer y el pensar de estos jóvenes, quienes, por desafortunadas razones, están necesitados de contacto con una lírica emotiva e inteligente, vestida con magistrales arreglos que, en *Aguas...*, captaron lo mejor de la magia de sus predecesores, por momentos reproduciendo, y por otros recreando, una factura musical que al cabo de treinta años nos sigue pareciendo de altos valores y niveles de elaboración increíbles.

La lírica de Amaury, bien marcada por el arte compositivo del catalán Joan Manuel Serrat y, ante todo, profundamente martia-

na, surge dentro de un discurso melódico interesantísimo y una fórmula armónica sencilla, y permitió, antes a Edito y hoy a Ceruto, recrear un entramado de alta validez en la realización de estas bellas obras, porque los arreglos están plenos de contemporaneidad en la tímbrica y maneras de hacer, y permiten también la revisitación de algunas citas textuales de los arreglos originales, cuya fuerte comunión con las mismas dejaron bien establecido su lugar dentro de sus elementos identitarios.

De la maestría del autor con respecto a la musicalización de alta poesía, ya teníamos como antecedente una producción donde nos adentró en la poética martiana. En *Aguas...* y su nueva versión no deja de encantarnos con la conversión musical de un hermosísimo "Soneto", de Guillén, y "El vino triste", de Armando Tejada; en este último alcanza tal misterio en su comunión que nos deja incapaces de imaginar que tales palabras existieran alguna vez sin esa melodía.

En cuanto a la selección de los cantores con las que el autor de *Aguas revisitadas* comparte sus creaciones, no estaría hacien-



do justicia al destacar unas sobre otras, si me gustara algo más tal o cual. La voluntad artística es quien se merece todas las alabanzas, porque cada uno de los intérpretes dejó su marca y todos y cada uno resultó el "elegido ideal" en la que le tocó cantar.

Por último, me parece oportuno tratar de describir el sentimiento que me produjo conocer este tesoro que traen las *Aguas revisitadas* y sólo puedo considerarlo un triunfo de la reedición de la esperanza sobre la nostalgia... como cuando un amigo perdido en la distancia de casi veinte años vuelve a tocar

a la puerta rejuvenecido y vigoroso, pero el mismo amigo, con sus mismos valores e inteligencia y, sobre todo, con su misma fe.

Entonces Amaury, *con nuevo traje y nuevo lazo*, puede estar en la librería discográfica actual derrochando las bendiciones de un racimo de piezas que nos llevan de la mano de otro *Abril*, de una adolescente de *corazón ambigüo*, un *otoño deseado*, un *amigo que peca de duende*, un *enjambre de lunas al cielo*, sin que *nadie lo pueda impedir* y que de ninguna manera *nos dejará morir de sed junto a la fuente*. ☐

# TALLERES, IDENTIDAD, TRADICIÓN...



Los talleres del Conjunto Folclórico Nacional surgen en la década de los 80, creados por Teresa González, directora en ese entonces, y con el apoyo del Doctor Rogelio Martínez Furé, con el objetivo de inculcar en niños y adolescentes el amor a nuestras tradiciones y el conocimiento de los rasgos identitarios de la cultura cubana a través de las danzas folclóricas.

Sus talleristas son de diversos territorios de la ciudad. El trabajo comunitario ha permitido ampliar el gusto estético en sus integrantes. Todos los profesores han sido bailarines del propio conjunto; actualmente dos profesoras –Miriam Izquierdo y la Lic. Moraima Bravo– imparten el taller infantil, y otras dos –Lic. María del Carmen Borroto y la directora docente Lic. Daisy Villarejo– atienden el taller de adolescentes y jóvenes.

Han sido invitados a la presente edición de CUBADISCO, donde, con el auspicio del Ministerio de Cultura y de la Unicef, ofrecerán funciones con danzas folclóricas trabajadas en este periodo del curso 2009. ☐







## MENSAJE DE STING A CUBADISCO

Es un honor inesperado recibir el Premio CUBADISCO por *The journey and the labyrinth*. Aún más porque ambos, mi colega Edin Karamazov y yo mismo, hemos tenido siempre a la música y la cultura cubanas en muy alta estima; así que ser honrados de esa manera añade un gratificante sabor para nosotros.

Hace pocos años visité Cuba con mi esposa Trudie, a quien le marcó mu-

cho sentir cómo la música y el arte son la sangre viva de la isla. Visitamos escuelas, aprendimos a bailar, escuchamos música en salas de concierto, hoteles, bares y hasta en la calle. El nivel de musicalidad fue extraordinario e inspirador.

Por tanto, acepto este premio en nombre de John Dowland, mi colega isleño, quien hace cuatrocientos años creó un legado intemporal para

cantores y músicos que trasciende hasta hoy y es apreciado por nuestros hermanos cubanos, con quienes formamos una familia en la casa de la música.

También deseo a Leo Brouwer un feliz cumpleaños y agradecerle por recoger este premio en nuestro nombre.

Muchas gracias.

Sting

# PROGRAMACIÓN

## Domingo 17 y Lunes 18

### PROGRAMACIÓN INFANTIL

#### Domingo 17

- **Teatro Mella**

(Línea e/ A y B, Vedado)

9:00 am a 11:00 am: Jardines de Mella. Con niños e instructores de arte.

11:00 am: "Concierto de niños y para niños", con estudiantes de las escuelas elementales de música y danza de Ciudad de La Habana. Invitados: Orquesta de Cuerdas y coro Voces del Mañana, de la escuela Alejandro García Caturla; Los Violines y Charagoncitos, de la escuela Paulita Concepción; cuarteto de saxofones y dúo de violín y piano de la escuela Manuel Saumel; Sexteto de Jazz de la escuela Guillermo Tomás; representación circense de la ENA; y Escuela Elemental de Ballet de L y 19.

- **Patio de la Música**

(Instituto Cubano de la Música, F y 15, Vedado)

2:00 pm: Coro Estrellita y el payaso Tablilla. Dirección artística: Otto Martínez.

### PROGRAMACIÓN GENERAL

#### Domingo 17

- **Cine 23 y 12**

(23 y 12, Vedado)

5:00 pm: *Yo protesto. Roy Brown y sus amigos* / Puerto Rico / 2005 / 120' / Dir. Frank Ferrer / Int. Roy Brown,

Dannny Rivera, Andy Montañez, Jerry Medina, Atabal, Silvio Rodríguez y otros / Conciertos ofrecidos en el teatro Raúl Juliá, del Museo de Arte, y en la Torre de la Universidad de Puerto Rico en enero y febrero de 2005.

8:00 pm: *Maldeamores* / Puerto Rico-Estados Unidos / 2007 / 20' / Dir. Carlos Ruíz Ruíz & Mariem Pérez Riera / Int. Luis Guzmán, Teresa Hernández, Luis Gonzaga / 16 años.

- **Sala Roldán, Teatro Auditorium Amadeo Roldán**

(Calzada y D, Vedado)

5:00 pm: Gala inaugural. Orquesta Sinfónica Nacional de Cuba. Dirección: Maestro Guido López Gavilán.

Invitado: José Antonio López, compositor y guitarrista (Puerto Rico).

Ira. parte: *Concierto antillano para guitarra y orquesta sinfónica*, de Ernesto Cordero. Intérprete: José Antonio López.

2da. parte: *Concierto criollo*. Intérprete: Cuatrística Edwin Colón Zayas. Invitado: Pancho Amat (Cuba).

Dirección artística: Daniel Alcolea.

Dirección general: Roberto Chorens.

Entrega de Premios de Honor a Graciella Pogolotti y Roberto Valera.

- **Salón Rosado Benny Moré**

(41 y 46, Playa)

4:00 pm: Orquesta Calambuco Salsa Brava (Colombia), Yumurí y sus Hermanos.

- **Casa de la Cultura de Plaza**

(Calzada y 8, Vedado)

Simposio Internacional. Organizado por el Centro de Investigación y Desarrollo de la Música Cubana (CIDMUC) y

presidido por su directora, la Lic. Laura Vilar.

9:00 am a 10:00 am: Acreditación.

10:00 am a 10:05 am: Recibimiento. Ms. Alicia Valdés, coordinadora del Simposio.

10:15 am a 10:30 am: Palabras de apertura. Ciro Benemelis, presidente del Comité Organizador CUBADISCO, y Lic. Laura Vilar, presidenta del Simposio y de los talleres de creación.

10:30 am a 11:30 am: Intercambio con artistas e investigadores de Puerto Rico.

11:30 am a 11:45 am: Presentación de la revista *Clave*. Presenta: María Elena Vinueza.

11:40 am a 12:00 m: Presentación del Coro Solfa. Dirección: Maestra Mailán Ávila.

3:00 pm: Talleres, para niños y jóvenes, de música y bailes populares cubanos, y encuentros de músicos cubanos y puertorriqueños.

Moderadores: Carlos Alberto Cremata y Edwin Colón.

3:00 a 4:00 pm: Carlos Alberto Cremata y Compañía Infantil La Colmenita, Edwin Colón Zayas y José Antonio López.

4:00 a 5:00 pm: Bárbaro Torres, Alexis Díaz Pimienta y niños decimistas, Antonio Rivera (director de la agrupación Mapeyé) y Alejandro "Chalí" Hernández.

- **Jardín de la Música**

(Instituto Cubano de la Música, F y 15, Vedado)

6:00 pm: Tarde en el Jardín. Nominados a CUBADISCO 2009 en la categoría Trova-pop-rock: Raúl Torres, Lyn Milanés, Nuirka Miniet y su grupo, y Osamu y su grupo. Invitado: Ismael Bandolero (Chile) y Pedro J. Rivera (Puerto Rico). Dirección artística: Otto Martínez.

- **Parrandas en los barrios**

San Miguel del Padrón, Luyanó Moderno, La Corea.

8:00 pm: Recibimiento a la delegación extranjera. Dirección artística: Juan Carlos Delgado.



diario de  
**CUBADISCO** 2/9  
2009  
17 DE MAYO



Dirección  
**CIRO BENEMELIS**  
Dirección editorial  
**CARY DIEZ**  
Edición  
**JORGE FERNÁNDEZ ERA**  
Diseño  
**DANIEL RODRÍGUEZ**  
Corrección  
**JOSEFA QUINTANA MONTIEL**  
Coordinación  
**LOURDES MARTÍNEZ ABREU**

Consejo Editorial  
**JOAQUÍN B. TRIANA**  
**JOSÉ DOS SANTOS**  
**RADAMÉS GIRO**  
**NERIS GONZÁLEZ**  
**PEDRO DE LA HOZ**  
**ANTONIO LÓPEZ**  
**JOSÉ REYES FORTÚN**  
**GUILLE VILAR**

Colaboradores  
**GRIZEL HERNÁNDEZ BAGUER**  
**NERYS GONZÁLEZ BELLO**  
**MARÍA ELENA MEDIOLA**  
**LUCÍA I. RODRÍGUEZ ESPLUGAS**

Calle 15, no. 452, esq. a F, Vedado  
Plaza de la Revolución  
Ciudad de La Habana, Cuba  
CP 10400  
Teléfonos:  
(53-7) 832-8298  
Fax:  
(53-7) 833-3716  
Correo electrónico:  
cubadisco@icm.cu  
Internet:  
www.cubadisco.soycubano.com

# cubadisco

Las opiniones vertidas en este periódico son responsabilidad exclusiva de los autores

Impreso en Palcograf